

第五十四届常会

议程项目 10
(GC(54)/16)

2011 年经常预算拨款

2010 年 9 月 24 日第十一次全体会议通过的决议

大会，

接受理事会关于 2011 年国际原子能机构经常预算的建议^{1/}，

1. 拨款 323 400 319 欧元（按 1.00 美元兑 1.00 欧元汇率计）作为 2011 年原子能机构经常预算费用的业务和经常性部分，分列如下^{2/}：

	欧 元
1. 核电、燃料循环和核科学	32 255 470
2. 促进发展和环境保护的核技术	37 088 500
3. 核安全和核保安	31 041 432
4. 核核查	123 143 928
5. 政策、管理和行政服务	78 098 252
6. 促进发展的技术合作管理	18 773 821
主计划合计	320 401 403
7. 为其他单位有偿工作	2 998 916
总计	323 400 319

^{1/} 见 GC(54)/2 号文件。

^{2/} 拨款科目 1—6 表示原子能机构的主计划。

各拨款科目金额将按照附件 A.1 所载调整公式进行调整，以考虑该年度的汇率变动。

2. 决定上述拨款的经费，在扣除

- 为其他单位有偿工作所得收入（科目 7）；和
- 其他杂项收入 2 027 000 欧元（相当于 1 648 600 欧元加 378 400 美元）

后，由各成员国根据大会 GC(54)/RES/6 号决议所确定的分摊比额表缴纳的会费提供。按 1.00 美元兑 1.00 欧元的汇率计，本分会费总额为 318 374 403 欧元（256 771 035 欧元加 61 603 368 美元）；

3. 拨款 8 116 366 欧元（按 1.00 美元兑 1.00 欧元汇率计）作为 2011 年原子能机构经常预算费用资本部分，分列如下^{3/}：

	欧元
1. 核电、燃料循环和核科学	—
2. 促进发展和环境保护的核技术	919 219
3. 核安全和核保安	—
4. 核核查	3 630 629
5. 政策、管理和行政服务	3 566 518
6. 促进发展的技术合作管理	—
总计	8 116 366

各拨款科目金额将按照附件 A.2 所载调整公式进行调整，以考虑该年度的汇率变动。

4. 决定上述拨款的经费由各成员国根据大会 GC(54)/RES/6 号决议所确定的分摊比额表缴纳的会费提供。按 1.00 美元兑 1.00 欧元的汇率计，本分会费总额为 8 116 366 欧元（7 938 040 欧元加 178 326 美元）；

5. 授权总干事：

- (a) 承付 2011 年经常预算所拨款项以外的支出，但是所涉任何工作人员的相应薪酬和所有其他费用必须全部从销售、为成员国或国际组织工作、研究赠款、特别捐款或 2011 年经常预算以外的其他来源的收入中支付；
- (b) 经理事会核准，在上述第 1 段和第 3 段所列任何科目之间调拨资金。

^{3/} 请参见脚注 2/。

附 件

A.1 2011 年经常预算业务部分拨款

按欧元计算的调整公式

	欧元		美元
1. 核电、燃料循环和核科学	25 266 802	+	(6 988 668 /R)
2. 促进发展和环境保护的核技术	30 074 141	+	(7 014 359 /R)
3. 核安全和核保安	24 243 714	+	(6 797 718 /R)
4. 核核查	97 463 188	+	(25 680 740 /R)
5. 政策、管理和行政服务	66 135 872	+	(11 962 380 /R)
6. 促进发展的技术合作管理	15 235 918	+	(3 537 903 /R)
主计划合计	258 419 635	+	(61 981 768 /R)
7. 为其他单位有偿工作	2 315 748	+	(683 168 /R)
总计	260 735 383	+	(62 664 936 /R)

注：R 是 2011 年期间联合国美元兑欧元的平均汇率。

附 件

A.2 2011 年经常预算资本部分拨款

按欧元计算的调整公式

	欧元	美元
1. 核电、燃料循环和核科学	— + (— /R)
2. 促进发展和环境保护的核技术	919 219 + (— /R)
3. 核安全和核保安	— + (— /R)
4. 核核查	3 630 629 + (— /R)
5. 政策、管理和行政服务	3 388 192 + (178 326 /R)
6. 促进发展的技术合作管理	— + (— /R)
总计	<u>7 938 040 + (</u>	<u>178 326 /R)</u>

注：R 是 2011 年期间联合国美元兑欧元的平均汇率。